

**ЗАКАРПАТСЬКИЙ УГОРСЬКИЙ  
ІНСТИТУТ ІМ. ФЕРЕНЦА  
РАКОЦІ ІІ**

90202 Україна, м. Берегово,  
пл. Кошута №6, А/с: 33. тел./факс  
(8-031-41)2-34-62, тел.: 4-29-68

✉ foiskola@kmf.uz.ua  
www.kmf.uz.ua



**II. RÁKÓCZI FERENC  
KÁRPÁTALJAI  
MAGYAR FŐISKOLA**

90202 Ukrajna, Beregszász, Kossuth  
tér 6, Pf.33. tel./fax (00-380-3141)2-  
34-62, tel.: 4-29-68

✉ foiskola@kmf.uz.ua  
www.kmf.uz.ua

Ресстр. № 060/UA/2020 від 06.05.2020 року

**Голові Національного агентства  
із забезпечення якості вищої освіти  
п. Квіту С. М.**

*Шановний Сергію Мироновичу!*

У відповідь на Ваш електронний лист від 28.04.2020 року надсилаємо пояснення щодо інформації, зазначеної в листі Служби безпеки України № 5/1/1-1581 від 06.02.2020 року (у НАЗЯВО вх. № 133 від 12.02.2020 р.).

У зазначеному листі СБУ ставиться під сумнів захист Орос Ільдико Імріївною дисертації та отримання нею наукового ступеня. Повідомляємо, що підтверджуючі документи, які свідчать про навчання Орос І.І. в аспірантурі Дебреценського університету (Угорщина), захисту нею дисертації на здобуття наукового ступеня доктора філософії (PhD) у галузі педагогіки з подальшою його нострифікацією в Україні та отриманням наукового ступеня кандидата педагогічних наук, надіслані на Вашу адресу листом № 057/UA/2020 від 27.04.2020 року.

Також повідомляємо, що засновник Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці ІІ (надалі – ЗУІ) жодним чином не порушував вимоги п.4 та п.3 ст. 42 Закону України «Про вищу освіту». Зокрема, п.4 ст.42 цього Закону стосується призначення виконувача обов'язків керівника **новоствореного закладу** вищої освіти, яким ЗУІ не є. Водночас п.3 ст.42 Закону України «Про вищу освіту» не забороняє засновнику ЗВО приватної форми власності у разі відсутності компромісної для нього кандидатури на посаду ректора призначити виконувача чи тимчасово виконувача обов'язків. При цьому, про оголошення конкурсу має повідомляти не ЗУІ на своїх інформаційних ресурсах, як зазначено в абзаці 3 арк.1 листа СБУ, а засновник.

У цьому контексті, як ми вже інформували Вас листом № 057/UA/2020 від 27.04.2020 р., Орос Ільдико Імріївною ще 19 березня 2020 року подано заяву про звільнення з посади в.о. ректора ЗУІ у зв'язку із досягненням пенсійного віку та виходом на пенсію. Засновником ЗУІ було прийнято рішення задовольнити дану заяву, звільнення Орос І.І. від виконання обов'язків ректора відбудеться одразу після закінчення карантинних заходів у державі, після чого в Інституті буде проведена процедура виборів ректора у відповідності до вимог Закону України «Про вищу освіту».

Також у вищезазначеному листі СБ України ставиться під сумнів якісний склад науково-педагогічних працівників, вказується на, нібито, наявність номінальних керівників ряду кафедр Закарпатського угорського інституту імені Ф. Ракоці ІІ.

Повідомляємо, що викладена в листі інформація не відповідає дійсності, оскільки на даний час т.в.о. завідувача кафедри математики та інформатики призначено Кучінку К.Й., т.в.о. завідувача кафедри філології Берегсасі А.Ф. (кафедри угорської філології, зазначеної в листі СБУ, в ЗУІ не існує), т.в.о. завідувача кафедри історії та суспільних дисциплін Чотарі Ю.Ю., т.в.о. завідувача кафедри біології та хімії Когут Е.І. Ці науково-педагогічні працівники призначені керівниками кафедр від початку 2 семестру 2019/2020 навчального року наказами від 03.02.2020 року, тобто ще ДО ПІДПИСАННЯ вищезазначеного листа СБУ. Призначення тимчасово виконувачами обов'язків завідувачів кафедр відбулося на термін до закінчення конкурсу на посади завідувачів цих кафедр. Проведенню конкурсу завадило оголошення з 12 березня 2020 року загальнодержавних карантинних заходів.

ЗУІ не заперечує, що вказані в листі СБУ поважного віку професори А.Бовді, С.Ковтюк, М.Матьовка, С.Буцко працювали, а деякі з них до цього часу працюють у нашому ЗВО. Ми безмежно вдячні їм за їхню суттєву багаторічну допомогу в становленні Закарпатського угорського інституту імені Ф.Ракоці ІІ, організації і запровадженні на належному рівні наукової, науково-методичної, науково-педагогічної діяльності новостворених кафедр, що дозволило перетворити ЗУІ на надсучасний центр вищої педагогічної освіти Закарпаття для шкіл з угорською мовою навчання.

При цьому чинне законодавство у сфері вищої освіти не зобов'язує професора чи завідувача кафедри займатися викладацькою роботою, він може виконувати інші функції, відповідно до розподілу навантаження та функціональних обов'язків. Вищеназвані професори і доценти, в основному, займалися консультуванням випускників-магістрів, бакалаврів, допомагали у виконанні наукових робіт пошукувачам на здобуття наукових ступенів кандидатів наук, готували підручники, навчальні посібники тощо, а також періодично читали лекції, розклад яких формувався згідно їхніх можливостей та особистих пропозицій.

ЗУІ неухильно дотримується вимог і стандартів якості вищої освіти, на постійній основі моніторить та імплементує найсучасніші світові методики навчання та наукові розробки у навчальний процес за всіма акредитованими спеціальностями. З цією метою, для підвищення якості практичної та теоретичної підготовки здобувачів вищої освіти, покращення їхньої конкурентоспроможності на ринку праці, ЗУІ регулярно запрошує для читання лекцій найбільш відомих і фахових у своїх сферах вітчизняних та закордонних науковців-професорів. З деякими іноземними професорами, відповідно до п. 2 ч. 11 ст. 55 та п. 9 ч. 2 ст. 75 Закону України «Про вищу освіту», ЗУІ укладає трудові договори для їхньої участі в науково-педагогічній роботі. Згідно п. 11 ч.6 ст. 42 Закону України «Про зайнятість населення», працевлаштування іноземців, які прибули в Україну для провадження викладацької та/або наукової діяльності у закладах вищої освіти на їх запрошення, здійснюється без дозволу.

У своєму листі Служба безпеки України ставить під сумнів експертні висновки, підписані професором Винницьким Б.В., нібито, у 2019 році, та на їх основі робить висновки щодо невідповідності кадрового забезпечення ЗУІ у 2019/2020 навчальному році. Натомість вказані висновки були підписані ще 31 травня 2018 року, а не у 2019 році, про що свідчить скан-копія цього документу ([http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2018/06/ekspert\\_mat\\_2018.pdf](http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2018/06/ekspert_mat_2018.pdf)). Як видно з їх змісту, ці експертні висновки стосуються акредитаційної експертизи щодо підготовки бакалаврів напряму Математика й жодним чином не описують інші кафедри та спеціальності.

Крім того, в листі СБУ (арк.3, абзац 5) зазначається, що експертними комісіями МОН України за 2019 рік встановлено невідповідність рівня викладацького складу ЗВО заявленим штатним одиницям, а також невідповідність груп забезпечення спеціальностей (арк.2, останній абзац). Вказана інформація не відповідає дійсності, підтвердженням чого є акредитація у 2019 році 10 спеціальностей. Експертні висновки по всіх цих десяти спеціальностях отримали позитивні відгуки та рішення міжгалузевої комісії при ДАК та ДАК МОН України.

Групи забезпечення по кожній зі спеціальностей бакалаврів та магістрів, які акредитовані в Закарпатському угорському інституті ім. Ф.Ракоці II, у повній мірі відповідають вимогам Ліцензійних умов та законодавству у сфері вищої освіти. ЗУІ достатньо забезпечений штатними науково-педагогічними працівниками із науковими ступенями докторів та кандидатів наук. Про це свідчить наявна інформація в ЄДЕБО, яка регулярно оновлюється та вже неодноразово перевірялася. Це також підтверджують висновки експертних комісій за результатами акредитаційних експертиз відповідних спеціальностей у ЗУІ протягом 2019-2020 рр.

Що стосується зауваження, зазначеного в листі СБУ, щодо відсутності у публічному доступі висновків про підготовку магістрів по спеціальності «Початкова освіта» повідомляємо, що на даний час ЗУІ проходить її первинну акредитацію. У 2018 році нами було отримано ліцензію на дану спеціальність (ліцензія на сайті МОН України). Ліцензування відбулося в електронній формі. Чинне законодавство не передбачає ліцензійних висновків експертів.

Що стосується зауваження з листа СБУ про, нібито, відсутність у розкладі, в тому числі за спеціальностями «Початкова освіта» і «Дошкільна освіта» окремих науково-педагогічних працівників, повідомляємо наступне. Більшість предметів у ЗУІ викладаються двома (українська, угорська), а деякі трьома (українська, угорська, англійська) мовами. Тому такі дисципліни ведуться, як правило, двома науково-педагогічними працівниками. У розклад до 2020 року дійсно вносився один викладач через технічні особливості інформаційного забезпечення, наразі ця проблема усунута.

Зважаючи на те, що розклад в ЗУІ оформлюється винятково в електронній формі, це дає можливість змінювати його, якщо викладач приїжджає з іншого регіону чи з-за кордону, а також дає можливість перевірити кількість проведених занять. Крім того, до розкладу не завжди включаються лекції, які читають у дистанційній формі професори, що перебувають за кордоном, відповідно до наказу МОН України № 466 від 25.04.2013 р.

Підтвердженням того, що дисципліни, зокрема на магістерському рівні спеціальності «Початкова освіта», викладаються кількома викладачами, яких студенти знають і чиї заняття активно відвідують, може слугувати виїзна експертиза, проведена в лютому 2020 року, в ході якої експерти НАЗЯВО запитували у здобувачів вищої освіти, навіть, про колір волосся та зачіску викладача. Інформація щодо якісного складу групи забезпечення неодноразово перевірялася, у тому числі експертами НАЗЯВО. Тому інформація про те, що в ЗУІ підготовку студентів за рядом спеціальностей здійснюють викладачі, що не мають наукових ступенів, є недостовірною.

Принагідно повідомляємо НАЗЯВО, що вказаний лист СБУ є майже дослівною компіляцією з двох **АНОНІМНИХ** статей, опублікованих в антиугорському «бульварному» інтернет-виданні «Закарпаття-ОНЛАЙН» (<https://zakarpatya.net.ua/News/196455-Vykladachi-uhorskoho-instytutu-v-Berehovi-zavdiaky-iakym-vyshotrymuie-akredytatsiiu-postiino-prozhyvaiut-v-Uhorshchyni-chy-zovsim-ne-vykladaiut>; <https://zakarpatya.net.ua/News/198303-Zakarpatskyi-uhorskyi-instytut-pidozriuiut-u-falshuvanni-danykh-dlia-Minosvity>), матеріали якого неодноразово сприймалися угорською та іншими національними меншинами (ромська, румунська тощо) як розпалювання міжнаціональної ворожнечі в регіоні, направлене на підлив дружніх двосторонніх взаємин України з сусідніми державами-членами Європейського Союзу. Дуже дивно, що Служба безпеки України – державний орган спеціального призначення з правоохоронними функціями, який забезпечує державну безпеку України, *звинувачує заклад вищої освіти на основі анонімних публікацій* у ЗМІ сумнівної репутації.

Вкотре, з огляду на наявність позитивного рішення ГЕР щодо надання акредитації спеціальності 013 Початкова освіта другого (магістерського) рівня в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II, форс-мажорні обставини у зв'язку з продовженням карантину, просимо надати можливість магістрам вказаної спеціальності завершити навчання у 2019-2020 н.р. з отриманням відповідних документів (диплому освітнього рівня магістр та додатку до нього).

З повагою,

Т.в.о. ректора



I. I. Орос

Вик. Моца А.А.  
0504320694

**ЗАКАРПАТСЬКИЙ УГОРСЬКИЙ  
ІНСТИТУТ ІМ. ФЕРЕНЦА РАКОЦІ ІІ**

90202 Україна, м. Берегово, пл. Л.

Кошута № 6, А/с: 33. тел./факс

(8-031-41)2-34-62, тел.: 4-29-68

✉ [foiskola@kmf.uz.ua](mailto:foiskola@kmf.uz.ua) [www.kmf.uz.ua](http://www.kmf.uz.ua)



**II. RÁKÓCZI FERENC  
KÁRPÁTALJAI MAGYAR FŐISKOLA**

90202 Ukrajna, Beregszász, Kossuth

Lajos tér 6, Pf.33. tel./fax (00-380-

3141)2-34-62, tel.: 4-29-68

✉ [foiskola@kmf.uz.ua](mailto:foiskola@kmf.uz.ua) [www.kmf.uz.ua](http://www.kmf.uz.ua)

**Record No. 060/UA/2020 of 06.05.2020**

**To the head of the National Agency  
for Higher Education Quality Assurance  
Mr. Kvit S.M.**

*Dear Serhiy Myronovych!*

In response to your email of 28.04.2020 we are sending explanation of the information in Security Service of Ukraine's letter No. 5/1/1-1581 of 06.02.2020 (entry No. 133 of 12.02.2020 in the National Agency for Higher Education Quality Assurance).

The Security Service of Ukraine's letter mentioned above calls into question Ildikó Imriyivna Orosz's defence of dissertation and conferring the scientific degree to her. Hereby, we inform you that documentary evidence testifying to I.I. Orosz's postgraduate studies at the University of Debrecen (Hungary), her defence of the doctoral dissertation (PhD) in pedagogics with its further nostrification in Ukraine and conferment of the scientific degree of Candidate of Pedagogical Sciences has been sent to you via letter No. 057/UA/2020 of 27.04.2020.

We also inform you that the founder of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education (hereinafter – the College) has not violated the requirements of para. 4 and 3, art. 42 of the Law of Ukraine "About higher education". In particular, para. 4, art. 42 of the Law refers to appointing acting head of a **newly-formed higher educational establishment**, while the College does not belong to the category. At the same time, para. 5, art. 42 of the Law of Ukraine "About higher education" does not prohibit the founder of a higher educational establishment of private form of ownership to appoint an acting rector in case he finds no proper candidate. Moreover, vacancy announcement is to be done not by the College on its site, as it is mentioned in paragraph 3, page 1 of the letter from the Security Service of Ukraine, but by the founder.

We informed you in letter No. 057/UA/2020 of 27.04.2020 that Ildikó Imriyivna Orosz submitted her resignation application from the post of acting rector of the College on 19 March 2020 due to retirement. The College's founder decided to grant the application, I.I. Orosz's resignation from discharging her duties of rector will take place right after quarantine measures are over in the country. Then the procedure of rector's election will take place at the Institute in full compliance with the requirements of the Law of Ukraine "About higher education".

Furthermore, the above-mentioned letter from the Security Service of Ukraine calls into question the qualitative composition of the academic staff, claims there are nominal heads of several department of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education.

In addition, the information in the letter fails to comply with the facts because as of this writing K.Y. Kucsinka has been appointed the provisional head of the Department of Mathematics

and Computer Science, A.F. Beregszászi has been appointed the provisional head of the Department of Philology (*there is no Department of Hungarian Philology in the College, as it is specified in the letter from the Security Service of Ukraine*), Gy.Gy. Csatóry has been appointed the provisional head of the Department of History and Social Sciences, E.I. Kohut has been appointed the provisional head of the Department of Biology and Chemistry. This academic staff was appointed heads of departments at the beginning of the 2<sup>nd</sup> semester of the 2019/2020 academic year by orders of 03.02.2020, i.e. PRIOR TO SIGNING the above-mentioned letter from the Security Service of Ukraine. Appointing provisional heads of departments was done for the period until the end of the competition to fill the vacancies of heads of these departments. Holding the competition was hindered by announcing quarantine measures all over the country on 12 March 2020.

Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education admits that professors B. Bódi, I. Kótyuk, M. Matiovka, I. Buckó, mentioned in the letter from the Security Service of Ukraine, worked and some of them still do at our higher educational establishment. We are sincerely grateful to them for their years-long support in the establishment of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education, organization and introduction of high-level scientific, methodical, and academic activity of newly-formed departments that enabled the College to become a modern centre of higher pedagogical education in Transcarpathia for schools with the Hungarian language of instruction.

In addition, the laws in force on higher education do not commit a professor or head of the department to teach, he can perform other functions according to the distribution of academic load. The above-mentioned professors and associate professors' main functions were consulting graduate students – masters and bachelors, offering help in writing scientific works for researchers applying for the degree of Candidate of Sciences, writing textbooks, study guides, etc.; they also delivered lectures at regular intervals and the timetable was changed according to their possibilities and personal proposals.

The College strictly abides by the requirements and quality standards of higher education, constantly monitors and implements modern world methods of teaching, scientific research results into the training process in all the accredited specialities. With this aim in mind, to increase the quality of practical and theoretical training of students, to improve their competitiveness on the labour market, the College regularly invites the most famous and proficient in their fields native and foreign professors to deliver lectures. In accord with para. 2, part 11, clause 55 and para. 9, part 2, clause 75 of the Law of Ukraine “About higher education”, Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education concludes labour contracts with some foreign professors to involve them into academic work. In accord with para. 11, part 6, clause 42 of the Law of Ukraine “On employment of the population”, employment of foreigners who arrived in Ukraine to teach and/or conduct academic activity in higher educational establishments that invited them is done without permission.

In its letter the Security Service of Ukraine calls into question the expert report signed by professor B.V. Vinnyskyi, as if in 2019, and draws conclusions on the non-conformity of the human resourcing at Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education in the 2019/2020 academic year. However, the above-mentioned report was signed on 31 May 2018, not in 2019 and the scanned copy of this document ([http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2018/06/ekspert\\_mat\\_2018.pdf](http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2018/06/ekspert_mat_2018.pdf)) proves it. It is clearly seen from the content that the expert report refers to accreditation expert review of training bachelors majoring in Mathematics and has nothing to do with the description of other departments and specialities.

In addition, the letter from the Security Service of Ukraine (page 3, paragraph 5) states that expert panels of the Ministry of Education and Science of Ukraine revealed in 2019 non-conformity of the teaching staff level of the higher educational establishment to the alleged full-time employees, as well as discrepancy of speciality support groups (page 2, last paragraph). The information is in opposition to the facts which can be proved by accreditation of 10 specialities in 2019. Expert reports on all the ten specialities have produced positive feedback as well as the decision of the Higher Attestation Commission and the Ministry of Education and Science of Ukraine.

The support groups for each of the bachelor (BA/BSc) and master (MA/MSc) specialities that were accredited in Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education comply with all the requirements of licence provisions and higher education laws. The College is properly staffed with full time academic employees including Doctors and Candidates of Sciences. This can be proved by the information available in Uniform State Electronic Base on Education (in Ukrainian: ЄДЕБО) that is regularly updated and has been checked several times. Another proof is the expert panel report on the results of accreditation expert reviews of corresponding specialities in the College over the period of 2019–2020.

What concerns the remark in the letter from the Security Service of Ukraine on the absence of a publicly available report on training masters majoring in “Primary education”, we inform you that the College is currently in the process of its primary accreditation. In 2018 we obtained a licence for this speciality (the licence is on the site of the Ministry of Education and Science of Ukraine). Licensing was performed in electronic form. Legislation in force does not make provision for licence expert reports.

What concerns the remark in the letter from the Security Service of Ukraine on the alleged absence in the timetable of some academic employees including the specialities of “Primary education” and “Preschool education”, we can explain it in the following way. The majority of subjects in Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education are taught in two (Ukrainian, Hungarian) or even three (Ukrainian, Hungarian, English) languages. Therefore, such disciplines are taught, as a rule, by two members of the academic staff. In 2020, the timetable really included one lecturer due to technical peculiarities of information software; now this problem has been eliminated.

Taking into account the fact that the timetable in the College is done in electronic form only, this makes it possible to change it if a lecturer arrives from another region or from abroad, as well as enables one to check the number of conducted classes. Moreover, the timetable does not always include lectures delivered remotely by professors from abroad, in accord with the decree of the Ministry of Education and Science of Ukraine No. 466 of 25.04.2013.

The fact that disciplines, especially on the master’s (MA) level of the speciality “Primary education” are taught by several lecturers, whom the students know and whose classes they actively attend, can be proved by the visiting expert examination conducted in February 2020, when experts from the National Agency for Higher Education Quality Assurance asked the students about the lecturer’s hair colour and haircut. Information on the qualitative composition of the support group has been checked multiple times by the National Agency for Higher Education Quality Assurance experts as well. Thus, the information that students of several specialities in the College are taught by lecturers without academic degrees is false.

We would like to inform the National Agency for Higher Education Quality Assurance that the above-mentioned letter from the Security Service of Ukraine is a close compilation from two **ANONYMOUS** articles published in an anti-Hungarian “tabloid” internet-edition “Zakarpattya-online” (<https://zakarpattya.net.ua/News/196455-Vykladachi-uhorskoho-instytutu-v-Berehovi->

[zavdiaky-iaakym-vysh-otrymuie-akredytatsiiu-postiino-prozhyvaiut-v-Uhorshchyni-chy-zovsim-ne-vykladaiut;](#) <https://zakarpattya.net.ua/News/198303-Zakarpatskyi-uhorskyi-instytut-pidozriuiut-u-falshuvanni-danykh-dlia-Minosvity>), whose materials were often regarded by the Hungarian and other national minorities (Roma, Romanian, etc.) as fanning up of interethnic hostility in the region, directed at undermining friendly bilateral relations of Ukraine with neighbouring member states of the European Union . It seems strange that the Security Service of Ukraine – a state body of special purpose with law-enforcement functions that guarantees Ukraine’s state security, **should blame a higher educational establishment based on anonymous publications** in mass media of doubtful reputation.

Furthermore, taking into account Specialized Expert Council’s positive decision to accredit speciality 013 Primary education of the second (master (MA)) level at Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education, force majeure circumstances due to the quarantine, we ask you to allow masters of the speciality mentioned above to finish their studies in the 2019–2020 academic year and get their respective documents (master’s (MA) diploma and its supplement).

Respectfully yours,

**Acting rector**

**I.I. Orosz**

/Ildikó Orosz’s handwritten signature/

/place of rubber stamp of Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College Of Higher Education/

Drafted by A.A. Motsa  
0504320694